

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	RENAULT	R 7922 (113 - 14 TX)	CH 4676 48

Constructeur Régie Nationale des Usines Renault, F-92109 Boulogne-Billancourt  
 Identification sur la plaquette du constructeur "R 7922"  
 devant le N° du châssis -  
 Plaquette constructeur à gauche, sur montant de la porte  
 N° du châssis à gauche, en haut sur longeron à côté du moteur  
 Identification du moteur "D 227-6" à gauche, à l'arrière, latéralement sur bloc-moteur (plaquette)  
 Importateur principal ALLARAND S.A., 1110 Morges + AECHELI AG, 6260 Reiden  
 Véhicule homologué 2290060

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2  
 Direction hydrostatique, avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique, synchronisée avec inverseur  
 Nombre de vitesses 12 ou 16 Entraînement toutes roues \*)  
 Frein de service hydraulique, à disques, agissant sur les arbres différentiel resp. sur les roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire mécanique, à ruban, agissant sur les roues AR  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits -

**Moteur**  
 Marque MWM Type D 227-6  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6  
 Alesage 100 Course 120  
 Cylindres 5652 CV-impôt 28,79  
 Puissance en kW 76 (DIN) à t/min 2150  
 Bruit à l'arrêt 79/79 dB(A) à t/min 1765  
 Silencieux 2 pots: 930x160x110 et 740x140x90 mm  
 Mesure des gaz Pacharach 4,0  
 Déparasitage -

**Carrosserie** \*\*)  
 Nombre de portes 2 Compteur de vitesse -  
 Ceintures sécurité av - ar -  
 Cale 400x240x200 mm Rétroviseurs gauche et droite  
 Antivol -  
 Nombre de places 1+1 av centre ar  
 Dimensions intérieur extérieur  
 Longueur 4723 Empattements 2740 /  
 Largeur 2055-2429 Essieu double av ar  
 Hauteur 2930 Voies av ar  
 Porte à faux av 733 Voies av 1500 - 2000  
 ar 1250 ar 1500 - 2000  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule Braquage 0 g 13850 d 13950

**Poids**  
 avant arrière total  
 Poids à vide 2500 3050 5550  
 Charge utile (poids sans lestage)  
 Poids total 3075 4480 7150  
 Poids garantis  
 Pneus 14.9 - 28 16.9 - 38 +)  
 Ply / bar 6 / 1,4 8 / 1,7  
 Charge 3220 5040  
 pour V max 30 30  
 Jantes W 12 x 28 DWV 15 x 38  
 Gaz poids remorquable avec/sans frein - mécanique automatique  
 Garantie poids de l'ensemble 35'000  
 Poids remorquable testé -  
 Charge garantie sur le toit -  
 Vitesse maximale selon le constructeur 25 km/h  
 testée 25,0 km/h à t/min 2500 au moteur 680/1180 prise de force

Equipement §) \_\_\_\_\_  
 Feux de route HCR od. CR (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement HCR od. CR (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de position A (E) \_\_\_\_\_  
 Feux rouges R (E) \_\_\_\_\_  
 Feux stop S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Clignoteurs av 1 (E) \_\_\_\_\_ | ar 2a (E) \_\_\_\_\_  
 Catadioptres av \_\_\_\_\_ | ar 2+2/I (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit av §) \_\_\_\_\_ | ar §) \_\_\_\_\_  
 Feux amers de brouillard \_\_\_\_\_  
 Feux complementaires 2+2 lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Eclairage plaque \_\_\_\_\_  
 Essuie-glace 1 balai \_\_\_\_\_ avec/sans lave-glace \_\_\_\_\_  
 Avertisseurs KLAXCH CH 5 0701 02 \_\_\_\_\_  
 ou d'autres modeles homologues \_\_\_\_\_

Indications pour le permis de circulation

Genre du vehicule Tracteur  
 Marque et type RENAULT R 7922  
 Homologation N° CH 4676 46  
 Carrosserie \_\_\_\_\_  
 Places total 1 + 1 avant \_\_\_\_\_  
 Poids a vide 5550 Carburant D  
 Charge utile - CV-impôt 29,79  
 Poids total \_\_\_\_\_ Cylindree 5652

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les resultats des mesures du bruit et des gaz d'echappement, voir la fiche des emissions)

- \*) Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées; blocage du différentiel arrière.  
 \*\*) Carrosserie : avec cabine sécurité OCDE-No. CSD 0268 ou d'autres cabines homologuées.  
 +) Variante de pneus : avant : 12.4 - 32, 6 PR, charge par essieu 2710 kg à 1,7 bar, v/max. 30 km/h  
 16.9 - 28, 8 PR, charge par essieu 4350 kg à 1,7 bar, v/max. 30 km/h  
 arrière : 18.4 - 38, 8 PR, charge par essieu 5430 kg à 1,4 bar, v/max. 30 km/h  
 §) Equipement : l'emplacement des feux, des clignoteurs et des catadioptres est admis pour raisons techniques. Lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit vers l'avant et l'arrière sont obligatoires.

A noter dans le permis de circulation:

101 - Nombre de plombs: 1 / son emplacement: sur butée de pleine charge.